ASOCIAȚIUNEA SIBIIU

Anul al 56-lea
12 Pagini

EXEMPLARUL { In România 3 lei / In străinătate 6 lei

Taxa poștală plătită în numerar conform aprobării dir. G-le P. T. T. Nr. 24.464/939

Nr. 247 Sâmbătă 9 Septembrie 1939
12 Pagini P I I I I

ABONAMENTE IN ȚARA Lei 200 pe 3 luni Lei 380 pe 6 luni. Lei 750 pe 12 luni. O lună Lei 80 în străinătate în raport cu tariful poștal și valuta

UNIVERSUL

ABONAMENTE IN ȚARĂ pe un an la UNIVERSUL COPIILOR ZIARUL CĂLĂTORIILOR, VESELIA, RADIO UNIV. și UNIV. LITERAR câte 220 lei ILUSTR. ROMÂNĂ și UNIV.-SPORT câte 500 lei

CELE DIN URMA ȘTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ȘI TELEFONICE
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10; SECRETARIATUL DE REDACȚIE: 3.30.15

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar: „UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

DIRECTOR ȘI ADMINISTRATOR DELEGAT
STELIAN POPESCU

Producție și consum

Pentru că trăim într'o vreme când toate resursele economice se inventariază și în acelaș timp mijloacele de raționalizare se pun la contribuție în vederea asigurării unui echilibru cât mai desăvârșit între nevoile consumului și posibilitățile de producție ale țării, e bine să luăm din vreme măsurile menite să ne pue la adăpost de lipsuri eventuale, cruțând pe cât posibil mai mult stocurile de materiale și produse în care economia noastră este tributară altor state și sporind prin noui aprovizionări rezervele existente.

Ceeace fac alte țări cu produsele petrolifere, al căror consum este azi în multe părți raționat și în ce privește cantitatea și în ce privește felul întrebuințării, potrivit unei anumite ordine de preferință, la fel trebue să facem și noi cu produsele în care suntem deficitari, cum ar fi fierul, cuprul, coksul de oțel, bumbacul, lâna, etc.

Prin înlesniri simțitoare la import, trebue să ne asigurăm stocări cât de importante în categoria materiilor prime de care ducem lipsă. Și paralel cu aceste înlesniri, e bine ca și industriile și publicul consumator să-și impue ca o disciplină de ordin superior cruțarea elementelor socotite indispensabile apărării naționale. Ca să dăm numai un exemplu îndrumător, amintim că sunt atâtea lucrări și obiecte numai în metal, care pot fi înlocuite foarte bine cu material lemnos de care dispunem în mari cantități, cum ar fi diversele piese de mobilier, porți, garduri, rame, vitrine, ghișete, scări și tot felul de lucrări în fier forjat, majoritatea obiecte de lux și de modă...

In alte direcțiuni, avem posibilitatea de a spori randamentul producției, care, în situația de azi, nu corespunde decât în măsură minoră potențialului real. Și în această privință ne referim tot la produsele, unde economia noastră se dovedește deficitară în raport cu nevoile consumului. Tot cu titlu de exemplu, citâm domeniul nostru piscicol, care, deși ocupă o suprafață de aproape 800.000 ha., totuși producția de pește în anii cei mai buni nu atinge nici 40 milioane kg., ceeace nu asigură nici măcar două kg. de pește pe an de cap de locuitor.

Un program de lucrări eșalonat pe 4—5 ani, care să desăvârșească legătura de comunicație a marilor bălți cu apele dulci ale Dunării, completat cu investiții în construcții de cherhanale, depozite cu frigorifere, ghețării, drage pentru întreținerea canalelor, barcaze, vase speciale de pescuit în mare, unelte perfecționate de pescuit îndestulătoare, vase cu motor pentru transportul rapid al peștelui de la cherhanale la centrele de licitație, etc., iată ceeace au propus de mult specialiștii noștri în materie pentru sporirea și îmbunătățirea faunei domeniului piscicol al țării noastre și deci a producției anuale. Întârzierea este cu atât mai neexplicabilă cu cât traducerea în fapt a acestui program de valorificare a bogăției noastre piscicole n'ar fi costat nici a 3-a parte din costul abatoruiui de la Constanța, de plidă, care vegetează fără nici un folos pentru economia națională.

Producția noastră piscicolă poate deveni deci, încă o rezervă importantă pentru nevoile alimentare ale țării, în vremuri critice, și e bine să ne gândim la valorificarea ei în condițiuni optime.

Tunul a început să bubue la frontiera franco-germană

Puternice dueluri de artilerie între liniile Maginot și Siegfried

Bruxelles, 6 (Rador).— Corespondentul agenției Stefani transmite:

Către seară s'a auzit dela Armon o canonadă formidabilă venind dela frontiera franco-germană.

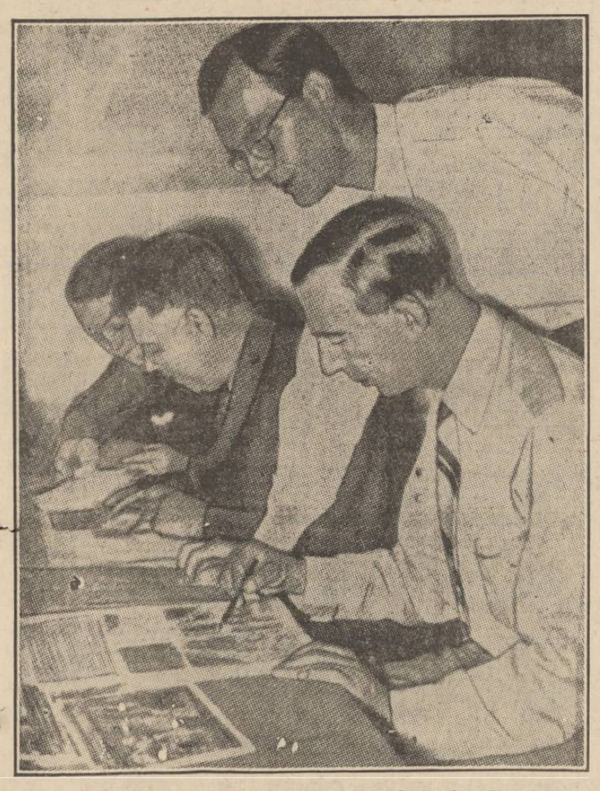
Se crede că este vorba de începerea pregătirii de artilerie franceză precedând ofensiva infanteriei.

Bruxelles, 6 (Rador).— Corespondentul agenției Reuter transmite:

Corespondenții ziarelor belgiene din Luxemburg și Bale semnalează dueluri puternice de artilerie între liniile Maginot și Siegfried.

Tirul se pare că a fost deosebit de violent în regiunea Moselei, unde a continuat în tot cursul nopții.

Prințul Wilhelm al Suediei editor



Prințul Vilhelm, unul din fiii regelui Gustav V al Suediei, tipărește o revistă pentru tineret, la Stockholm, care are un mare număr de cititori. Iată-l, în clișeul nostru, în biroul tipografiei, redactând, corectând și dând dispoziții pentru paginația revistei.

România va observa cu stricteță regulile neutralității

COMUNICAT Nr. 58

CASA M.S. REGELVI

Ministrul Casei Regale face cunoscut:

1. Maiestatea Sa Regele convocând Consilierii Regali, ședința a avut loc astăzi 6 Septembrie, ora 16, la Palatul Cotroceni.

2. După expunerea Președintelui Consiliului de Miniștri, ministru al Apărării Naționale și a ministrului Afacerilor Străine asupra politicei externe a guvernului, față de evenimentele internaționale in curs, Consiliul in unanimitate a aprobat acțiunea diplomatică urmată și măsurile militare luate pentru apărarea fruntariilor.

3. Consiliul in unanimitate a hotărât observarea strictă a regulelor neutralității stabilite prin convențiunile internaționale față de beligeranții din actualul conflict.

4. Au luat parte:

Domnii: Armand Călinescu, Președintele Consiliului de Miniștri
General Arthur Văitoianu, Consilier Regal
Dr. Al. Vaida Voevod, Consilier Regal
Gh. Gh. Mironescu, Consilier Regal
Prof. N. Iorga, Consilier Regal
Dr. C. Angelescu, Consilier Regal
Gh. Tătărescu, Consilier Regal
C. Argetoianu, Consilier Regal
G-ral Adj. E. Ballif, Consilier Regal
Gr. Gafencu, Ministru al Afacerilor Străine.

București, 6 Septembrie 1939

ATITUDINEA ROMÂNIEI

Comunicatul dat presei după ședința Consiliului presidat de Majestatea Sa Regele și ținut cu participarea Președintelui Consiliului, Consilierilor Regali și ministrului afacerilor străine definește cu precizie atitudinea României, în împrejurările excepțional de grave create de războiul, care însângerează astăzi continentul nostru.

Consiliul, în unanimitate, a hotărît „observarea strictă a regulelor neutralității stabilite prin convențiunile internaționale față de beligeranții din actualul conflict".

Este o hotărîre înțeleaptă, care va fi primită deopotrivă cu satisfacție și cu înțelegere de întreaga noastră opinie publică. Ea corespunde politicii pașnice de strictă apărare a intereselor vitale ale poporul român și reprezintă, în momentele de față, atitudinea cea mai potrivită pentru salvgardarea acestor interese, în cele mai bune condițiuni.

Această atitudine nu e dictată nici de temere, nici de indiferență față de tragicul conflict, care se desfășoară astăzi în Europa. Urmărim evenimentele cu cel mai adânc interes și căutăm să scrutăm cu atenția cea mai încordată toate urmările lor, dar punem pe primul plan al necesității imediate cruțarea forțelor noastre și securitatea intereselor noastre.

Atitudinea de strictă observare a normelor de neutralitate stabilite de convențiile internaționale, pe care ni-o impunem, nu trebue confundată cu neutralitatea permanentă și garantată în prealabil de beligeranți a unor țări ca Elveția sau Belgia. Ea nu rezultă dintr'un acord al Statului neutru cu anumite Puteri garante. Ea este o declarație unilaterală de voință, prin care țara noastră — ca atâtea alte State în ceasul de față — face cunoscut beligeranților hotărârea sa de a se abține, în mod voluntar, de a lua parte la războiu.

Principiul ei de căpetenie este interzicerea oricărei acțiuni, care ar putea folosi unuia dintre beligeranți, mai mult decât celorlalți. Ea implică deci o nepărtinire deplină față de toate Statele în războiu.

Atitudine liber aleasă de noi, ea ne crează drepturi și ne impune datorii.

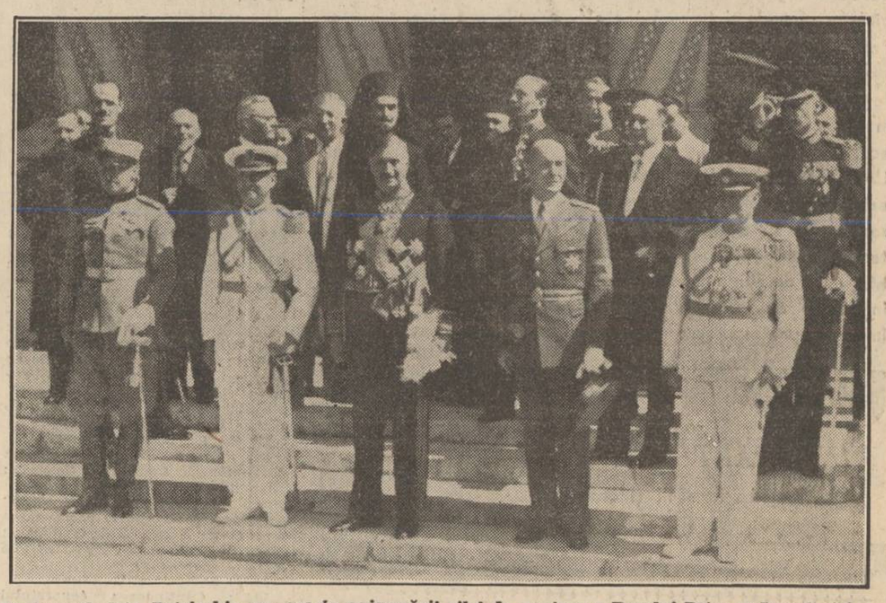
Avem în primul rând dreptul la respectul teritoriului nostru; avem dreptul la respectarea persoanelor și bunurilor naționalilor noștri în țările în conflict; dispunem de libertatea comerțului nostru cu Statele în războiu, în condițiunile prevăzute de convențiile internaționale sau de uzanțele consacrate de dreptul ginților; suntem îndreptățiți în fine de a respinge, chiar cu forța armelor, fără ca acest lucru să fie considerat ca un act ostil, orice atingere adusă neutralității noastre.

Observarea principiilor neutralității impune și obligațiuni, care decurg toate din îndatorirea esențială de a observa o absolută imparțialitate față de țările în conflict: ea interzice, între altele, recrutarea de trupe pe teritoriul nostru și trimiterea lor beligeranților, acordarea de credite, furniturile de materiale de război făcute de Stat, dreptul de trecere prin țara noastră în favoarea vreunuia din beligeranți.

Chezășia atitudinii României nu vine însă din afară. Aleasă din libera noastră voință, atitudinea adoptată de noi, își găsește garanția în respectarea conștiincioasă a îndatoririlor impuse de convențiile internaționale și în hotărârea noastră nestrămutată de a desăvârși apărarea noastră și de a sta de veghe fără șovăire pentru a asigura drepturile și interesele noastre naționale intangibile.

Aniversarea nașterii M. S. Regelui Petru al Iugoslaviei

Te-Deum-ul dela catedrala Patriarhiei



Te-deumul dela Patriarhie cu ocazia aniversării zilei de naștere a Regelui Petru al Iugoslaviei

Miercuri la ora 11 jum. — cu prilejul aniversării nașterii M. S. Regelui Petru al Iugoslaviei, — un Tedeum s'a oficiat la catedrala Sfintei Patriarhii.

Au asistat la această solemnitate, d-nii: colonel Filitti, adjutant regal, reprezentând Casa M. S. Regelui; Crușescu, ministru plenipotențiar, o delegație de ofițeri din regimentul 1 vânători de gardă nr. 9 „Regele Alexandru", în frunte cu d. general Orășanu; d. Iovan Ducici, ambasadorul Iugoslaviei la București împreună cu personalul superior al ambasadei, etc.

După terminarea Tedeumului a urmat o recepție în saloanele ambasadei din calea Dorobanților nr. 33, cu care ocazie d. ambasador Iovan Ducici a primit pe membrii coloniei iugoslave din București, în frunte cu d. Gavrilovici, președintele coloniei.

FILME

Marele proprietar a angajat ca administrator al moșiei pe un gradat-pensionar.

— Omul deprins cu disciplina activă și pasivă este mai bun de cât cei lipsiți de această calitate esențiala unei gospodării vaste și complicate cum este a mea. Mă va asculta și va fi ascultat. „Să trăiți!" îmi zice mie. „Să trăiți!" îi zic lui toți argații și lucrătorii mei.

Spre a corespunde laudelor măgulitoare, aduse chiar în prezența lui, noul conducător își începe afirmarea energiei cu cercetarea îmbunătățirilor necesare conacului. Casă mare și luxoasă, cu eșirea din curte în fața bisericii satului.

De-o dată, el se oprește; love ște cu piciorul în pământ; un circonflex apare între sprâncenile stufoase; ridică mâna și strigă:

— Ioane!... iDrecția la mine!... Pas alergător!..

Ion se prezintă.

— Așa, băiatule... Adică, nu tocmai așa... Mai drept... Mâinile de-alungul pantalonilor... Bine... Uite ce este... Vezi groapa asta?... Nu se permite așa ceva într'o curte boerească... S'o astupi imediat... Ai înțeles?

— De unde să iau pământ? Aici nu e de cât pietrișul de pe aleele grădinei.

— Fii deștept, camarade... Nu există imposibil... Iei pământ de-alături și umpli groapa. E simplu, nu?

— Păi atunci se face altă groapă.

— N'are aface, băiatule... O umpli și p'aia cu pământ de lângă ea... Înțelegi?

— Da... Nu... Fiindcă tot o să rămână una.

— N'o să rămână nicluna... Procedând așa mereu, ajungi la poartă și groapa ese afară din curte!

Don José

ATENȚIE

Foarte potrivită și necesară este măsura luată de autorități de a interzice manifestațiile de ori ce fel în sălile de cinematograf.

Nu se mai putea tolera ca la adăpostul întunecului indivizi fără simțul răspunderii — foarte probabil agenți provocatori — să-și manifeste, în gauna liniștii tuturora, instinctele, preferințele ori dorințele lor de răzbunare ori de adulare.

Calma și greaua acțiune a diriguitorilor statului, nu trebue să fie tulburată în aceste momente, de gesturi ori strigăte nesocotite. Nu strigăte anonime pot influența calea pe care un popor pacinic ține să-și afirme intangibilitatea drepturilor lui. Numai inconștienții pot provoca incidente inutile, tocmai când o națiune are mai multă nevoe de liniștea care întărește bărbătească ei hotărire.

Este sigur că nu nesocotința câtorva agenți provocatori poate devia starea de spirit generală bazată pe o solidă disciplină națională, dar fiecare stat a ținut să împiedece dela început asemenea manifestări, atrăgând atenția publicului să se ferească de atitudinea unor suspecți pretinși „partizani" ai unora sau ai altora.

Din rândurile aceleiași categorii de suspecți pornește arsenalul știrilor false.

Istoricii, comentatorii ori cronicarii trecutului război au arătat răul cauzat în tot timpul conflictelor internaționale de acești răspânditori de știri false, unii simpli palavragii ori strategi de cafenea, cei mai mulți agenți în serviciul unei propagande menite să slăbească rezistența morală a unei națiuni. Aceasta are cu atât mai mare importanță azi când fiecare civil constitue un element activ al apărării naționale și s'ar putea cita mii de cazuri în războiul din 1914-18, când dându-se ascultare cererilor multimii abil „montată" s'au luat măsuri cari au dăunat mersului general al operațiunilor.

In interesul colectivității, în interesul nostru al tuturora, în interesul țării pentru a cărei liniștită propășire muncim cu toți, avem datoria: de a păstra tot calmul, toată seriozitatea; de a evita cu grije pe răspânditorii de știri false; de a păstra discreția în privința lucrărilor pe cari le execută fiecare în parte, pentru că nu trebue uitat că azi toate resursele unei țări se încadrează în principiile moderne ale apărării naționale.

Trebue ca diriguitorii să aibă certitudinea în perfecta unitate de gândire a colectivității, spre a putea activa neinfluențați în domeniul care constitue unica preocupare a momentului: apărarea națională, sub toate formele pe care ni le-ar impune evenimentele, împrejurările și conștiința noastră de neam.

I. VION

Flota și aviația americană patrulează în Oceanul Atlantic

Washington, 6 (Rador).— **In urma instrucțiunilor primite dela președintele Roosevelt, autoritățile navale au ordonat stabilirea unei patrulări permanente dealungul coastelor americane, la care vor participa grănicerii, vasele de război și chiar avioane pentru a supraveghia mișcările vaselor țărilor beligerante.**

D. Early, secretarul președintelui Roosevelt, a explicat ziariștilor că este vorba doar de simple măsuri de precauție și de informație.

—oxo❖oxo—

Și in Grecia au fost interzise manifestațiile în localurile publice

Atena, 6 (Telegraph Orient). — **Subsecretarul Siguranței Statului, d. Maniadakis a publicat azi un comunicat, pe baza căruia se interzic în cinematografe, teatre, tramvae, pe străzi și în orice localuri publice, orice manifestații și discuții care ar putea produce neliniște în mijlocul populației.**

Regele George la Marele cartier general al aviației de luptă britanice

Londra, 6 (Rador).—Purtând uniforma de mareșal al aviației britanice, regele a vizitat Miercuri marele cartier general secret al aviației de luptă. Suveranul a fost primit de mareșalul aerului.

Japonia a invitat Anglia și Franța să-și retragă forțele din China

Berlin, 6 (Rador). — Agenția DNB transmite: Postul de radio Roma anunță că Japonia a invitat formal Anglia și Franța să-și retragă forțele armate și navale din China.

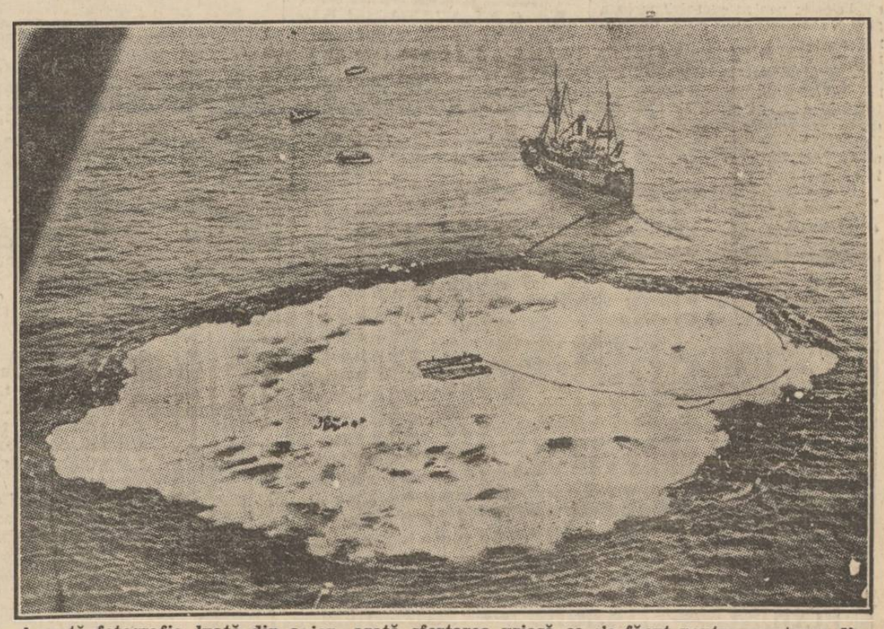
*

Washington, 6 (Rador). — D. Hull a declarat ziariștilor că Japonia nu a cerut retragerea trupelor americane din China

Anglia și Franța acordă Poloniei un nou împrumut de 8.500.000 lire sterline

Londra, 6. (Rador) — **Miercuri s'a semnat la Foreign Office un acord prin care guvernele francez și britanic acordă Poloniei, pe lângă împrumuturile de până acum, un nou împrumut în numerar de 8.500.000 de lire sterline.**

Submarinul „Squalis" va fi scos din adâncul mării



Această fotografie, luată din avion, arată sforțarea uriașă ce s'a făcut pentru scoaterea din adâncul mării a submarinului „Squalis", reușindu-se până acum a-l apropia cu vre-o zece mile de coastă. Mișcarea vasului a provocat o formidabilă răscolire a apei pe o mare întindere, după cum se vede în clișeul nostru.